

SESSION 2010

**AGREGATION
CONCOURS EXTERNE**

**Section : LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES
CHINOIS**

ÉPREUVE DE LINGUISTIQUE EN FRANÇAIS

Durée : 3 heures

*Les dictionnaires unilingues en langue chinoise (cidian et zidian) sont autorisés.
L'usage de la loupe est autorisé.*

L'usage de tout ouvrage de référence, de tout autre dictionnaire et de tout matériel électronique est rigoureusement interdit.

Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.

De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.

NB : Hormis l'en-tête détachable, la copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.

Tournez la page S.V.P.

1. Décrivez les divers procédés morphosyntaxiques utilisés en chinois contemporain pour exprimer les voix active et causative.
2. Décrivez les suffixes *-r* et *-zi* en chinois contemporain. Leurs diverses fonctions et, le cas échéant, les modifications phonétiques liées à la suffixation devront également être traitées.
3. Une même lettre du *pinyin* a parfois des prononciations différentes suivant son environnement, comme par exemple *e* dans *méi* et *méng*. Décrivez les principaux phénomènes d'assimilation phonétique du chinois standard, en précisant dans chaque cas dans quelle mesure la transcription en *pinyin* les reflète.